

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20

Subscripción  
En la Isla, al mes. . . . . 2'00  
Resto de España. . . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 23 OCTUBRE 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. -- Teléfono 160

## CRÓNICA

### DEFICIT

(De La Libertad.)

Con la irrefutable, rotunda, espasmosa y molesta elocuencia de los números, que hasta cuando, por valerse de los ceres, parece no querer decir nada, dice miles y miles de cosas, la Intervención General de Hacienda ha hecho saber al país que la liquidación del ejercicio económico 1921-1922 arroja un saldo en contra de mil doscientos noventa y ocho millones. Y el país, sobrecegado de espanto, se ha dicho: «¡Caray, con esta deuda tan enorme no costaba ya; por muy honrados que sean mis propósitos, voy a tener aseredores años y siglos; voy a ser un trapaseo hasta que el fin del mundo en que vivo, sin poder vivir, deje saldadas todas las cuentas!»

Y cada uno de esos míseros ciudadanos que constituyen la inmensa mayoría de los habitantes de España, ha exclamado con infinito desconsuelo: «¡Ea decir, que, además de mis deudas personales, del dinero que le debo al sastre, al mueblista, al tendero de comestibles, etc., soy partícipe en esa gran trampa nacional de más de mil millones! ¡Ea decir que, no sólo como Juan Particular, sino también como Juan Español, gaste lo que no tengo!»

No faltará entre los deudos que se pregunte, todo confuso: «Pero, señor, ¿en qué he gastado yo tantas pesetas?» Y, para contestarse, repasará las partidas de los gastos. «Como particular—irá anotando—, he comido deficientemente, no más que lo indispensable para tenerme en pie; y, por si alguien lo dudase, sépase que en el reparto de los 551.515.007 kilos de carne que consumieron los veintidós millones de habitantes de la nación en el año 1921, obtuve un promedio (supongamos, y es mucho su ponerlo, que en la distribución hubo equidad) de 75 gramos diarios. He vealdido—continuará—con una medallita rayada en la pobrería; un traje por estación y algún que otro remiendo. He agotado mis botas hasta pisar con el contrafuerte. No he adquirido para el ajuar de mi casa ni lo necesario, y no por miedo a empobrecer, según la amenaza del refrán castellano, sino por falta de dinero... Como español—proseguirá, ahora en el repaso de las partidas negativas—, no he aumentado el número de las escuelas públicas. No he construído ni un kilómetro de vía férrea, ni una carretera importante, ni un puente. No he botado ni un buque al agua. No he empezado ni un café en la costa. No he fomentado la agricultura, ni la industria, ni el comercio, ni la ciencia, ni el arte... ¿Entonces?... El resumen es éste: Como particular, he gastado mi dinero y el que me facilitó la usura en el café, en el estanco, en el juego y en los toros; en lo superfluo, en lo inútil, en lo perjudicial. Como ciudadano español, empecé los millones del Tesoro nacional, y aquellos otros que me proporcionaron los empréstitos, en movilizaciones y sostenimiento de soldados, en proyectos de fusil y cañón, en correr locas aventuras por tierras africanas; en lo innecesario, en lo absurdo, en lo agotador, en lo improductivo... Resulta do: nos administramos mal y nos administran pésimamente... Consecuencia: hay que cambiar de sistema y de administradores.

## AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

### IMPUESTO DE CONSUMOS

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha

ESPECIES	KILOS	LITROS	GRADOS	PESETAS
Carne vacuna	21515			
Despojos	5542			
Carne de cerdo				
Despojos				
Cerdo salado	1235			
Aceite	24216			
Grados alcohólicos			63	
Licor				113555
Pastas	1052			
Almidón				
Vino				19353'00 pts.
Cerveza				
Vinagre				
Arroz y garbanzos	16351			
Cebada y maíz	72420			
Legumbres	17119			
Pescado fresco	15393			
Pescado en escabeche	476			
Jabón	9135			
Carbón	96307			
Conserva de fruta	97			
Conserva de hortaliza	572			
Sidra				
<b>Suma</b>				<b>19353'00 pts.</b>

ESPECIES	KILOS	UNIDAD	PESETAS
Palomos		179	
Tordos		2	
Pavos		7	
Capones		3	
Gallinas		257	
Pollas y conejos		2232	
Cera	34		
Esperma	291		
Huevos		95283	
Queso	2573		
Leche	58517		
Maniaca	61		
Paja	204250		
Algarrobas	37375		
Hielo			
Fochas			
<b>Suma</b>			<b>3986'00 pts.</b>

Mahón 31 de Agosto de 1922. — El Administrador, Pedro Prats.

¡Mil doscientos noventa y ocho millones de déficit en el último ejercicio económico... ¿Y qué?... No es cosa de que nos escandalicemos por una deuda más, siquiera sea tan importante, cuando tantas cosas pesan ya sobre nuestro exhausto bolsillo y sobre nuestra ancha conciencia. Hagamos cuentas; veamos la carga que nos corresponde de ese saldo en contra; echémosla a la espalda, y a seguir viviendo, alegres y confiados, en la fiación, en la trampa y de la trampa!

Así como así, el déficit es tan nuestro, tan particularmente nos afecta, que no parece sino la propia médula de la vida de la nación. Como algo consubstancial lo hallamos en todas las valeres nacionales, lo mismo en la Hacienda que en el Arte, igual en el Comercio que en la Milicia. En la ciudad como en la aldea; en la aldea, como en el campo.

Si fuésemos haciendo liquidaciones iríamos obteniendo saldos en contra tan aterradores, e más todavía, que el del ejercicio económico de 1921.

Porque en la cultura nacional halláramos un déficit representado por el analfabetismo del cuarenta por ciento de los españoles; y en la agricultura obtendríamos por déficit cerca de cien mil kilómetros cuadrados sin cultivo y bastantes millares de hectáreas sin riego; y en la comunización contaríamos como déficit los muchos puentes que han debido tenderse, los numerosos caminos que no han sido abiertos, las líneas férreas que no hemos construído; y en la higiene y la civilización, el déficit nos lo darían centenares de lugares sin escuela y sin ninguno de los servicios urbanos indispensables en la vida moderna; y en la industria, el déficit podría ser

litáramos las Aduanas con la relación de las primeras materias y las producciones importadas para que las necesidades del ciudadano español queden satisfechas; y en la justicia, el déficit se reflejaría en esas persecuciones sistemáticas y en esas quinceañeras repetidas que las gentes condenan en voz baja, porque también el valor ci vivo arroja un déficit de cobardía... Pero, ¿a qué seguir? ¡Déficit en todo! ¡Hasta en los ideales! ¡Hasta en los sentimientos de amor propio!

¿Y en nada, en nada superavit? ¡Oh sí! En el hambre y en la miseria. Y también hay superavit en toros bravos. Y de hombres que divierten al pueblo ofreciéndole el sacrificio de su vida moza.

Decididamente, se impone una reedificación de cuentas; mejor todavía, el radical «borrón y cuenta nueva».

Y, en primer término, el despido de los malos administradores que nos llevaron a la ruina.

JOAQUIN AZNAR.

### Condenado en costas

El juez del distrito de Palacio, después de conocer la comunicación del director de Orden público, dió las órdenes oportunas para que se celebrara el acto de conciliación, que tuvo lugar sin asistencia ni representación de éste, que fué condenado a pagar las costas.

Se ha presentado un escrito en el Juzgado de Palacio, que firma el señor Ossorio y Gallardo, abogado del querrelante, pidiendo que se reclamen las costas al director de Orden público por vía de apremio.

## INFORMES Y DATOS

### La tragedia rusa

Un delegado del Comité Italiano de Auxilio a los niños acaba de recorrer las comarcas de Jorgire, Astrakán, Cáucaso del Norte, Kuban, Ucrania, Crimea, Závizine, Saratof y Moscú, y ha comprobado que la cosecha es mala.

Otro delegado de una organización Inglesa ha comunicado desde Saratof que en aquella provincia se agotarán los viveres a fines de Diciembre. Análogo es el caso en casi todas las comarcas rusas. Es decir, que a mediados de Noviembre padecerán hambre un millón de personas.

En Samara, donde en Junio se esperaba obtener una cosecha de 70 000 toneladas de cereales, la recolección no excederá probablemente de 7.500 toneladas.

Confirma esas noticias el informe redactado por Lander, representante de las autoridades soviéticas en las organizaciones dirigidas por el doctor Naussen.

Según las últimas estadísticas, será necesario importar más de un millón de toneladas de grano en la región del Volga, antes de la próxima cosecha.

La provincia de Astrakán es íslepa. La recolección allí es de 11.285 toneladas, de las cuales 1.750 se reservan para la siembra. Quedarán, pues, 36'8 kilogramos de cereales por persona en la población rural para el año que viene.

La dirección de la Oficina Central Rusa de Estadística calcula, con arreglo a los últimos datos recibidos, que la recolección total en Rusia y en Ucrania será de 35 millones de toneladas para una población de 100 a 110 millones de habitantes.

Será, pues, necesario aumentar los socorros en la proporción de un veinte por ciento.

En Ucrania y en Crimea la situación es grave. La recolección en la primera comarca, que se calculaba en 15 millones de toneladas, es probable que no exceda de nueve millones. En Crimea, donde se esperaba una cosecha de 128 millones, se duda que pase de 70.000 toneladas.

Ha sido espantosa la mortalidad en el ganado. En tres provincias el número de esballos ha quedado reducido en la proporción de un 50 por 100, con relación a la cifra de 1920, y el ganado vacuno ha disminuido en un 32 por 100.

## UN SUCCESO COMICO

### Por equivocación encierran en el manicomio a un hombre cuerdo

Bilbao 16.—En Bermeo se ha desarrollado un suceso cómico, que se comenta a carcajadas, pero que maldita la gracia que tendrá para el protagonista que pasó por tan apurado trance.

Según informa el alcalde de dicha población el presidente de la Diputación, llegaron al Manicomio provincial unos caballeros pertenecientes a conocidísimas familias en un automóvil conduciendo a un paciente atacado de locura.

Uno de los caballeros bajó del coche y penetró en el Manicomio para arreglar en la Administración el ingreso del desgraciado demente. Entretanto, el loco, que ignoraba como es lógico, que se le condujera allí, se apeó del auto y, corriendo, se acercó.

En ese momento salieron los leaeros y dirigiéndose al señor que ocupaba el automóvil lo sujetaron y se lo llevaron a viva fuerza hacia el interior del Manicomio. Inútiles fueron sus protestas. Cuanto más gritaba el caballero que no era el loco y forcejeaba para desasirse, más lo sujetaban y se convencían los enfermeros de su locura.

Le pusieron la camisa de fuerza y allí quedó sumido en la desesperación el acongojado caballero, que se veía sepultado en el Manicomio para la eternidad.

Afortunadamente para él no podía durar mucho este «quid pro quo».

El otro amigo, al salir, quedó extrañado al ver el coche solo, y al preguntarle dijeron que el ocupante había apestado y echado a andar a pie carretera adelante.

Entonces partió en su busca con el coche, alcanzándole y viendo con sorpresa que era el loco que se había fugado y estaba tumbado en la carretera. Lo recogió y regresando al Manicomio se deshizo el error.

El caballero víctima del suceso está enfermo del disgusto y de la impresión recibida.

## OBRA NUEVA

### ANGEL RUIZ Y PABLO

### El final de una leyenda

(Novela)

Precio: 3'50 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Gran velero a vapor "MAHÓN" amarrado en el "Cos Nou"

HEMOS EMPEZADO LAS OBRAS DE DESGUACE DE DICHO VAPOR DE MADERA

VENDEMOS TODOS LOS MATERIALES A PRECIOS BARATÍSIMOS  
A BORDO DEL CITADO BUQUE Y EN EL BAZAR, HANNOVER 11

## Aviso a los cargadores

Está a la carga en Barcelona para esta el pailebot a motor

**JUPITER**

Admite carga general

Lo despachan en Barcelona la SEÑORA MOLL, VIUDA DE COROMINAS, Plaça 4, y en Mahón DON JAIME HUGUET.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por consumos del 1.º al 31 de Agosto

Primera tarifa

- Día 1.º - 1 007'66 pesetas.
Día 2.º - 491'36 id.
Día 3.º - 595'28 id.
Día 4.º - 377'55 id.
Día 5.º - 559'40 id.
Día 6.º - 315'74 id.
Día 7.º - 512'99 id.
Día 8.º - 391'40 id.
Día 9.º - 284'36 id.
Día 10.º - 307'20 id.
Día 11.º - 352'65 id.
Día 12.º - 517'46 id.
Día 13.º - 333'98 id.
Día 14.º - 182'00 id.
Día 15.º - 359'08 id.
Día 16.º - 508'79 id.
Día 17.º - 299'18 id.
Día 18.º - 379'08 id.
Día 19.º - 1 009'29 id.
Día 20.º - 620'24 id.
Día 21.º - 333'98 id.
Día 22.º - 439'43 id.
Día 23.º - 281'76 id.
Día 24.º - 297'10 id.
Día 25.º - 408'14 id.
Día 26.º - 586'90 id.
Día 27.º - 506'17 id.
Día 28.º - 517'72 id.
Día 29.º - 321'77 id.
Día 30.º - 503'53 id.
Día 31.º - 558'99 id.

Segunda tarifa

- Día 1.º - 134'38 pesetas.
Día 2.º - 95'55 id.
Día 3.º - 94'28 id.
Día 4.º - 121'59 id.
Día 5.º - 141'88 id.
Día 6.º - 337'00 id.
Día 7.º - 165'80 id.
Día 8.º - 74'78 id.
Día 9.º - 98'08 id.
Día 10.º - 50'45 id.
Día 11.º - 81'29 id.
Día 12.º - 95'84 id.
Día 13.º - 297'51 id.
Día 14.º - 137'24 id.
Día 15.º - 143'12 id.
Día 16.º - 99'65 id.
Día 17.º - 58'54 id.
Día 18.º - 71'82 id.
Día 19.º - 120'86 id.
Día 20.º - 265'12 id.
Día 21.º - 166'70 id.
Día 22.º - 116'77 id.
Día 23.º - 81'90 id.
Día 24.º - 63'71 id.
Día 25.º - 103'82 id.
Día 26.º - 90'65 id.
Día 27.º - 315'71 id.
Día 28.º - 96'29 id.
Día 29.º - 131'64 id.
Día 30.º - 75'90 id.
Día 31.º - 79'85 id.

CAPYPEUS

SOMBRERERIA Y ZAPATERIA de FRANCISCO VIVES
Grandes novedades en sombreros y gorras
Grandes existencias en calzado para caballero, señora y niño a precios reducidos
Liquidación de 5 000 pares de botas para caballero, en varias clases, desde 18 pesetas
Plaza Arravaleta, 1 y Wilson, 2

FABRICA DE ARTICULOS DE ALPACA Y PLATA

Conesa y Gelabert
Plaza Colón, 22. - Ciudadela
Fabricación de malla de alpaca a máquina. Exportación a Provincias y Extranjero.
Taller de Galvanoplastia, encargándose del plateado de los bolsos hechos con nuestra malla, a precios módicos.

Necesitan un buen operario para trabajos de orfebrería. Inútil solicitar cargo sin buenas referencias.
Hacen falta aprendices.

COK

Calidad y precios, sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman
Wigthy, Bética, Renau
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

MUNDIAL

Resulta una preciosidad el último número de esta revista ilustrada, que corresponde al 19 del corriente. Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Alcaldía de Mahón

Elaboración de embudidos
Con arreglo a las disposiciones de la vigente Real Orden de 9 de Octubre de 1885, esta Alcaldía ha creído conveniente recordar al vecindario para su exacto cumplimiento lo que sigue:

- 1.º Queda prohibida la matanza de reses gordas para la fabricación de embudidos y demás conservas de carne antes del 1.º de Noviembre y después del 31 de Enero de cada año.
2.º La matanza de cerdos para la salazón puede continuarse hasta el último día del mes de Febrero de cada año, siempre que el Gobernador de la Provincia oyendo el parecer de la Junta Municipal de Sanidad, no considere que debe suspenderse antes, en cuyo caso se publicará oportunamente en el Boletín Oficial.
3.º Los productos de la fabricación de embudidos no se pueden exponer a la venta hasta el 20 de Noviembre si la matanza empieza el día 1.º y siempre veinte días después de haberse verificado esta.
4.º Todos los que se dedican al ejercicio de las expresadas industrias están obligados a poner en conocimiento de la Alcaldía con la oportunidad debida el sitio en que verifican las operaciones de elaboración, no consistiendo que estas se verifiquen sin que preceda el oportuno reconocimiento de las reses y demás componentes en la fabricación por el Veterinario municipal. También darán cuenta a la Alcaldía de los puntos o puestos que destina para la venta de estos productos.
5.º En los cinco primeros días de los meses de Diciembre, Enero y Febrero de cada año, los inspectores Veterinarios entregarán a la Alcaldía, y ésta, con su conformidad, remitirá al Gobernador Civil un estado que comprenda el número de cerdos que se hayan reconocido en el mes anterior y que se hubiesen destinado a la fabricación de embudidos y demás conservas de carnes, expresando a la vez, las condiciones sanitarias en que las hayan encontrado.
6.º Al invitar esta Alcaldía a los industriales para que den el más exacto cumplimiento a las antes mencionadas disposiciones, ha de recordarse también que a tenor de lo dispuesto en el artículo 7.º de la citada Real disposición tan pronto como se tenga conocimiento de que se ha infringido alguna de las disposiciones precedentes, se instruirá el oportuno expediente para disponer el decomiso e inutilización de los géneros e imponer a los contraventores la multa de ciento veinte y doble por la segunda, pasando se en la tercera el oportuno tanto de culpa a los Tribunales de Justicia para la aplicación de la pena que corresponda. Además, siempre que se impongan correcciones de esta naturaleza, se publicarán en el «Boletín Oficial» de la Provincia y periódicos los nombres y domicilio de los contraventores.
Mahón, a 20 de Octubre de 1922 - El Alcalde, Mateo Seguí.

SALON VICTORIA

Lunes día 23 de Octubre de 1922. - A las 9.
Ultima proyección de los episodios 4.º y 5.º de la serie cumbre
LAS DOS NIÑAS DE PARIS
-filulados-
EL MUERTO RESUCITADO :: EL LLIRIO BAJO LA TEMPESTAD
Una cinta natural y una cómica de gran ríse completarán el programa.
GRANDIOSO EXITO DE BISCOTIN
Emocionante Interpretación de la moxísima artista rusa SANDRA MILAWANOFF
Esta serie constituye el éxito más grande de la temporada

TRIANON

Lunes, día 23 de Octubre de 1922. - A las 5 y tres cuartos
SESION POPULAR
Ultima proyección de la segunda jornada del gran drama parisiense en 4 jornadas, tomada de la célebre novela de PIERRE DECOURCELLE.
LAS DOS GOLFAS
Obra llena de ternuras y delicadezas, de argumento interesantísimo, que atrae y subyuga, genialmente interpretada por SÉPHORA MOSSÉ y ELAINE VERNON

CASINO DEL CONSEY

MARTES: A LAS SEIS.
VERMUT DISTINGUIDO.
- GRANDIOSO PROGRAMA -
La extraordinaria cinta alemana
DRAMA DE AMOR
Protagonista la genial actriz LYA MARA
La chistosísima cinta cómica ¿.....? y una revista.

CARTA FATAL

Noticias marítimas

Movimiento de buques
Con el pasaje y un pico de carga emprendió viaje anteayer para Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II» que regresará mañana.
-También salió por la noche con rumbo a Palma el correo «Jorge Juan».
-Ayer tarde llegó el correo «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje y carga.
-Fondeó ayer tarde en Ciudadela el vapor correo de este nombre procedente de Alcudia.
-Hoy a las diez de la noche saldrá nuevamente para Palma el expresado vapor.
-Salió ayer tarde para Palma el pailebot «Llobregat», de la matrícula de Barcelona. Se llevó lastre del velero en desguace.
-Esta mañana ha fondeado sin novedad en este puerto la balandra a motor «Anita», de esta matrícula, procedente de Barcelona con carga general.
Patrón don J. Tuáur.

los de Mallorca, con pasaje y carga, no lleva aparato de telegrafía sin hilos a bordo.
Recentemente, navegando con rumbo a Ciudadela, sufrió una avería en el eje, y el capitán tuvo que enviar a un tripulante, en un bote, a la playa con el encargo de que tomara un vehículo donde le encontrara, hasta la población más próxima, y que desde ella telegrafiasse a Palma a la casa naviera»

ESPECTACULOS

BALÓN VICTORIA.-Llenas por completo el patio, los palcos y la gradería, es decir todo el local estrenó roase el sábado los capítulos 4.º y 5.º de «Las dos niñas de París».
Este sería admirablemente cinematografiada, que entretiene, que no duca y de continuo excita la curiosidad, se ha adueñado ya de la atención de los concurrentes al Victoria.
También se vieron a yer muy concurridos los demás cines de cuyos respectivos estrenos hemos dado ya cuenta.
En el Trianon por su gran capacidad, su forma en hemicírculo y su distribución de localidades el lleno de anoche resultaba grandioso e imponente.

Cronica local y general

Elección
Ayer, domingo, se reunió el Ayuntamiento, con la Junta de Vocales Asociados, para la designación de un nuevo farmacéutico titular en esta ciudad.
Habían presentado solicitudes los señores don Florián Ruiz Cuevas y don Guillermo Pons Fargas, siendo nombrado este último por mayoría de votos.
Se formularon algunas protestas respecto a los trámites seguidos para la elección y a la compatibilidad de alguno de los vocales.
Dichas protestas seguirán los trámites que marca la ley.

TINTES IBERIA

EL TINTE IDEAL PARA TEÑIR EN CASA

MUCHÍSIMAS PERSONAS DESCONOCEN AÚN ESTE PROCEDIMIENTO
HAGA USTED LA PRUEBA EN CUALQUIER PRENDA QUE TENGA OLVIDADA Y QUEDARÁ SOBREPUNDA DEL HERMOSO COLOR QUE OBTENDRÁ CON LOS TINTES "IBERIA"



Pida V. tintes IBERIA
EN TODOS LOS COLMADOS, ULTRAMARINOS, DROGUERIAS, ETC., DE ESA LOCALIDAD
REHUSE TODO TINTE QUE LE OFREZCAN QUE NO SEAN TUBITOS IBERIA

LIBROS INTERESANTES

- LAS DOS GOLFAS
Novela de Pierre Decourcelle
Precio: 2'50 pesetas.
Las dos niñas de París
Según la película de Luis Feuillade
Precio: 2 pesetas.
Los tres mosqueteros
Novela de Alejandro Dumas
Precio: 2 pesetas.
Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

SARNA
Análisis de MARTÍ
el único que la cura sin balle.
Véndese en todas las farmacias.

CINE ESPAÑA

Hoy lunes día 23 de Octubre de 1922. - A las 9 de la noche.
Continuación de la portentosa película que tan grandioso éxito alcanza
LOS TRES MOSQUETEROS

Proyectándose el tercer capítulo titulado LA COSTURERA DE LA REINA
en el que se presentan las más efígoras páginas de la bella obra de Dumas, la acentuación extraordinaria de los caballeros Athos, Porthos, Aramis y Artagan que luchan con los aséfitos del intrigante Richelieu.

COK
De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

# PAN BARATO

En la panadería de Francisco Vidal, en la Plaza de la Pescadería, encontrará usted pan en todas sus clases, de inmejorable calidad a los precios siguientes:

	Pesetas
Pan de 1. <sup>a</sup>	0'65
Id. de 2. <sup>a</sup> trigo de Menorca	0'60
Id. de barra, el kg.	0'80
Id. español, el kg.	0'80
Barras sueltas	0'20
Panecillos, el kg.	0'90

No deje usted de probar el pan de esta casa, Se sirve a domicilio.

Único Depósito de calzado en Mahón  
PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

**PRECIOS REDUCIDOS**

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.  
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.  
Calzado de Reglamente para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.  
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

### LA LOTERIA

Madrid 21 a las 14.20.

En el sorteo celebrado hoy han resultado premiados los números siguientes:

Con 150.000 pesetas	15595.—Barcelona, Bilbao, Madrid
Con 70.000 pesetas	221.—Sevilla
Con 50.000 pesetas	8810.—Cartagena, Barcelona, Sevilla
Con 2.500 pesetas	25971 5845 16058 13640 15419
	12017 8305 1701 13859 6137
	14650 11092.

Barcelona 21 a las 23.30 y 23 a las 2.10.

### Crónica Nacional

#### Los conflictos pendientes

##### El pleito militar

Frente a los alegatos en favor de la escala libre en el Ejército, los partidarios de que sea cerrada han hecho pública una estadística haciendo ascender el número de las recompensas concedidas cuando la guerra de Cuba, a 64,317, distribuidas en ascensos en la escala activa:

Cruces de María Cristina.	
Cruces de San Fernando.	
Cruces de Mérito militar.	
Total de ascensos, 2.251. Total de cruces pensionadas, 8.880.	

Y añaden los que tales datos publican: Vale la pena recordar todo esto, no ya porque aun perduran sus efectos en el Anuario Militar, sino porque ahí radica la causa de circunstancias gravísimas que deploramos.

Y ahora, que no se olvide nuestro definitivo criterio acerca de las recompensas, y consideramos pertinente reproducir a continuación dos párrafos de un artículo editorial de ayer:

«No nos apasiona la idea de la escala cerrada; pero constituiría verdadera demencia desconocer el justificado recelo con que se asista en el ejército y opinión pública al desfile de las memorables y pródigas propuestas de ascensos, hijas legítimas del nepotismo y de la influencia. No; temida injusticia no puede restablecerse, y como ellas nacieron al calor del capricho y arbitrio ministerial, acudir a la vilesa causa para que se reproduzcan los viciosos efectos, lo juzgamos notoriamente desatentado. El Parlamento, y con garantía tal por el número de votos que hayan de concurrir, que aleje toda sospecha de posible influjo ministerial, es quien debe ofrecer solución justificada, evitando discusiones harte peligrosas.»

#### Empleados de bancos y bolsa

Barcelona.—El Gobernador civil ha mediado en evitación del conflicto que en el ramo de banca y bolsa amenaza iniciarse con la huelga parcial de los empleados del Banco Hispano Americano.

Los dependientes acusan a los directores de morosidad en la implantación de unas bases reguladoras del trabajo y de los sueldos.

Requeridos por la autoridad gubernativa los banqueros han alegado los motivos del retraso de que se les acusa y han manifestado que tenían adoptado en trámite de fiel y leal cumplimiento unas bases de remuneraciones y horas de oficina que entregaron en documento certificado.

Para decidir si como cree el gobernador en vista de tal proposición procede mantener la normalidad se verificará mañana domingo un votación o referendun entre los empleados, votación obligatoria sujeta a requisitos y garantías prefijadas por el gobernador, secreta y ante un funcionario público y un notario.

Los dependientes sindicados votarán en su local social y los otros en la calle de Casanovas número 2. El resultado del referendun se publicará oficialmente.

#### Foot ball

Los partidos celebrados hoy, domingo, para el campeonato de foot ball de Cataluña han dado el resultado siguiente:

«Europa» gana a «Unión Sportiva», de Sans, por tres goals a uno.  
El «Barcelona» ha vencido al «Avenç» por cuatro a uno.  
«Español» y «Centro de Sports», de Sabadell, empatados a cero.

#### Tumulto en Ibiza

Palma.—Ayer viernes se suscitó en Ibiza un alboroto popular por haber suspendido el vapor «Islaño» su salida para Barcelona a pretexto de que reinaba mal tiempo, cuando precisamente creían las gentes todo lo contrario y consideraban que la suspensión del viaje era una informalidad de la Transmediterránea.

Se asociaron a la ruidosa protesta cargadores, pasajeros y público. El revuelo tomó caracteres de mota.

Fue detenido el ex diputado a Cortes don Carlos Román que figuraba en la manifestación.

El alcalde de Ibiza ha telegrafado al Gobernador civil en términos que dan la razón a los que protestaron. Afirma que ayer reinaba allí buen tiempo y llama la atención sobre las frecuentes suspensiones de salida del vapor de Ibiza para Barcelona.

### La cuestión de Marruecos

#### Simulacro de desembarco

Melilla.—Fue requisado el vapor correo «Antonio Lázaro».

También al vapor «Capitán Segarra», que había zarpado con pasajeros, se le ordenó por radiograma que regresara.

Seguidamente embarcaron tres compañías de la mehalla jilifana y batallón de Ceuta, grupo de Regulares de Tetuán (un escuadrón) y otras fuerzas.

Aunque oficialmente se ha dicho que dichas fuerzas marchan a Ceuta, parece que la columna, combinada con la escuadra, hará un simulacro

de desembarco frente a la playa de dria. Si el tiempo lo permite, dejará algunas fuerzas de la mehalla en la posición M.Ter, no continuando hasta Ceuta.

Se añade que se trata de un movimiento simultáneo respecto a la harka rifeña que va camise de las últimas posiciones de Gómara.

Se considera esto como una medida de previsión del maado, para el caso de que si los rifeños atacasen algunas posiciones de Semara, pudiera reforzarse inmediatamente cas ligándoles duramente.

Manda la columna el coronel Serano.

### TELEGRAMA OFICIAL

Facilitade en la Delegación del Gobierno

Madrid 23, 0-40.

El Alto Comisario, con fecha 22 a las 20.45, participa lo siguiente:

Reina fuerte temporal de lluvias que ha causado bastantes desperfectos en el material de campamento.

Han llegado desde Melilla los Regulares de Tetuán, la Mehalla y la parte del batallón de Ceuta.

Aprovechando el viaje de dichas fuerzas y al objeto de reconocer la costa entre el Peñón de Vélez y Punta Pescadores, desorientar a los cableños y llevar la zebra y la duca a los ánimos de sus jefes, dispuso que el jefe de la división aeromarina con el «Dédalo» y el «Audaz» acompañasen al «Lázaro» y «España 5» que conducían las fuerzas, y al llegar a la costa expresada hicieron una demostración que duró cuarenta y cinco minutos.

Fueron despachados para Ceuta los barcos transportes, continuando el «Dédalo» y el «Audaz» recorriendo la costa y bombardearon desde «Audaz» los puntos de las concentraciones enemigas, especialmente en Punta Pescadores, que aparecieron escasas.

En Gómara reina completa tranquilidad y las exploraciones de que anda hoy cuenta tampoco señalan concentración alguna de importancia.

El cabo del Terete Blas Molano Romero salió en la noche del 20 sin avisar del campamento de dicho punto en Drius y al regresar a dicho campamento hizo fuego sobre él uno de los cañonetas, causándole heridas a consecuencia de las cuales falleció al poco tiempo.

Ha resultado herido a consecuencia del choque de un automóvil con una camioneta, entre Zuluán y Drius, el farmacéutico segundo don Félix González Gutiérrez, con probable fractura del cráneo; pronóstico grave. No acusa novedad las noticias recibidas de provincias.

#### OBRA NUEVA

EL POZO DE LAS PASIONES

Per  
El Caballero Audaz  
Precio: 5 pesetas.  
Véndese en la Tipografía Mahonesa.

Tipografía Mahonesa. Calle Nuev

### Relevo

Ha sido relevada una pareja de la guardia civil de caballería destacada en Ciudadela.

Esta se componía del cabo y un guardia que marcharon anteanoche para Palma en el vapor correo.

### Día de gala

Con motivo de ser mañana el cumpleaños de la Reina doña Victoria los militares vestirán de gala, flameará el pabellón nacional en los edificios públicos y en los fuertes y por la batería de salvos de la fortaleza de Isabel II se dispararán las de ordenanza.

### De viaje

A bordo del vapor correo «Jaime II» marcharon el sábado para Barcelona 38 pasajeros, entre ellos nuestro buen amigo don Juan Vilafranca.

—Por la noche embarcaron para Palma en el vapor «Jorge Juan» veintiseis pasajeros, entre los que había el ingeniero agrónomo don Antonio Ballester.

—Ayer regresaron en el vapor «Mahón» nueve pasajeros procedentes de Barcelona y Alcudia; vimos a don Jaime Barber Moli, don Francisco Fernández Huguet, don Pedro Mercadal Seguí y don Joaquín Confortie y esposa.

Nuestra salud a todos.

### COK

El combustible más económico  
FABRICA DE GAS

### Nota comercial

En el vapor correo que salió para Barcelona, fué embarcado uno de los automóviles de desecho perteneciente a la empresa de Ciudadela.

—Conforme anunciamos fué portador ayer el vapor «Mahón» del auto propiedad de la empresa Mahón, Villa Carlos, San Luis.

Este es muy hermoso y de gran solidez, siendo la marca «Fiat».

—En el último viaje realizado por el vapor «Mahón» de Alcudia a Barcelona, embarcó 511 cerdos cebados para el mercado catalán.

### Nueva sociedad

Hemos tenido el gusto de recibir una circular firmada por los señores Figueras y Campos, antes Compañía General de Carbones S. A. quienes se han dividido y por lo tanto en lo sucesivo llevarán el negocio de carbonos para la venta en los puertos del Mediterráneo los señores que firman al pie de la citada circular.

### Foot-ball

Ayer tarde y ante numeroso público se celebró un partido de foot ball entre los equipos «Internacional» y «Seislas».

El «Seislas» logró apuntarse 5 goals contra 0 del «Internacional».

### COK

PIBALO SIEMPRE A LA  
FABRICA DE GAS

### Una selección de «Maruxa»

La pieza culminante del programa, selecto como habíamos anunciado que ayer por la tarde ejecutó en el paseo de Isabel II fué una salvación de la ópera «Maruxa».

Bien combinada la Fantasía musical, como antes llamaban a tales composiciones, perfectamente instrumentada, interpretada con notorio ajuste y afinación la brillante música del regimiento de infantería de Mahón número 63, banda que obedece a la batuta de don Nestor Martínez manejada con inspiración y gran competencia.

Mientras se interpretaban aquellos trozos seleccionados de la citada égloga aglomerose el público al pie del templo y casi se interrumpió la circulación por el paseo. Al terminar la ejecución se oyeron aplausos.

Anotemos el hecho precedente en primer lugar para su debida constancia ante el público y satisfacción del personal músico militar y en segundo término porque una vez más viene a demostrar la pasión de este pueblo por la música y cuán fundadas son por lo mismo los deseos cuando aquellos programas que en el paseo se ha de ejecutar.

Y es mayor este deseo cuando aquellos programas se combinan con tanto acierto como el de ayer y figura siempre en ellas una pieza de gran concierto.

Lastima que en esta época es cuando menos concurrencia acude al paseo, pero en breve al darse los conciertos de doce a una y media será mucho mas numeroso la que se deleitará con los escogidos programas que tan admirablemente interpreta la banda de que es digno jefe y maestro don Nestor Martínez.

### Características de un auto

Como ya habíamos anunciado y según hoy en otro lugar decimos escuetamente, ayer fué desembarcado del vapor «Mahón» procedente de Barcelona, el magnífico auto marca «Fiat», coche de gran cabida, que para transporte de pasajeros ha adquirido la compañía Mahón, Villa Carlos, San Luis.

He aquí las características de dicho auto:

Número de asientos para el pasajero, 20.

Caballos de fuerza, 30.

Velocidad, hasta 70 kilómetros por hora.

Modelo Fiat, como ya hemos repetido.

El auto es de una nueva construcción y fué encargado a la casa italiana hace dos meses.

Felicitamos a la compañía por el doble motivo de esta adquisición y porque sabemos que ya tiene encargado con todas las formalidades propias del caso, otro auto del mismo tipo y de mayor cabida que el anterior.

### Accidente futbolístico

Mientras ayer tarde se desarrollaba en el campo de la Explanada una partida de balonpié uno de los jugadores se cayó con tal desgracia que se dislocó un brazo.

Trasladado a la farmacia de don Mateo Seguí Carreras, calle del Doctor Orfila, fué allí asistido y curado de primera intención por el médico señor Seguí Pedelich.

Practicada la primera cura fué el paciente conducido al Hospital Civil. Deseamos su pronto y completo restablecimiento.

### Presentación

En la prensa palmesana recibida el sábado leemos noticia siguiente:

«Se interesa se presente en el negociado de reemplazos de este Ayuntamiento el soldado del Regimiento de Infantería de Mahón número 63, Antonio Femenias Moranta, para enterarle de un asunto que le interesa.»

### Obras de Felipe Trigo

Que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa»:

Las ingenuas : : La sed de Amar Alma en los labios : : La Altísima Del frío al fuego : : La bruta : La de los ojos color de uva : : Reveladoras : : Lo irreparable : : Sor Demonio : : En la Carrera : : Socialismo individualista : : El amor en la vida y en los libros : La clave Las evas del paraíso : : Las posadas del amor : : Cuantos ingenuos El médico rural : : Los abismos El papá de las bellezas : : Jarrapellejos : : Crisis de la civilización La guerra europea : : Así paga el diablo : : A prueba : : El gran empático : : Si sé por qué : En mi castillo de luz.

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información  
Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor



## ¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Qué son los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una bebida como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, elaborados con metódico esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

## Lithinés del D<sup>r</sup> GUSTIN

Uelen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA: BALBAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 16 - BARCELONA

¡Insisten! ¡Exijan el nombre del doctor!

## FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO BORLO CAD 7

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	4 165
Turismo con arranque, 5 pasajeros	4 490
Sedán con arranque, 5 pasajeros	6 990
Chassis, camión sin arranque	3 910
Chassis, camión con arranque	4 230
Coupe con arranque, 2 pasajeros	6 025
Chassis sin arranque	3 035
Chassis con arranque	3 560
Voliture sin arranque, 2 pasajeros	3 960
Voliture con arranque, 2 pasajeros	4 500
Tractor	4 260
Omnibus, 12 asientos	6 700

Único Agente en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8. Mahón.  
NEUMATICOS INDIA RUBBER

## Obras de GUIDO DE VERONA VOGUE

Que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa.

La mujer que inventó el amor.  
La vida comienza mañana.  
La que no se debe amar.  
El amor que vuelve.

Preciosa revista para señoras. Se ha recibido la edición francesa, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».



Con la pluma Ideal WATERMAN se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

Desarrollado en todas las papelerías. Pídanse Catálogo a E. Heringer, Balmes 15 Barcelona.

### Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives - Fine temporada rebaja de precios, calle y plaza Arzávela número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Rindavets, plaza Camen 13 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regés de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets.

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan alguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelantado!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida humana.

### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 est. en rústica -- Encuadernado, 5 pt. 15.

Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva

## LA FEMME CHIC Abd-el-Krim y los prisioneros

Gran Revista mensual de Modas. Lo más elegante : Lo más escogido. La de mayor aceptación. Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

## LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación

: Gómez Carrillo : José Francés : Guido da Verona : Felipe Trigo : José M. Carretero (El Caballero Andaz) : Blasco Ibáñez : Otros autores conocidos. Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

## Abd-el-Krim y los prisioneros

relato completo del reportaje sensacional llevado a cabo por LUIS DE OTEYZA

La probable paz de Marruecos ha puesto nuevamente de actualidad la trágica, pero interesante figura de

## Abd-el-Krim

Compre usted este interesante libro; uno de los mayores éxitos editoriales que se conocen. 250 páginas con fotografías inéditas, 4 pesetas. Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.